



AVIZU  
CHINESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP 2022/2023

Ministério do Ensino Superior, Ciência e Cultura (MESCC) liu husi Unidade de Coordenação do Apoio aos Estudantes (UCAE) informa ba publiku katak Governu Republika Popular China liu husi *Chinese Government Scholarships (CGS) for Academic Years 2022/2023* oferese bolsu estudu kompletu ba Timor oan nain **sanulu-resin ida (11)** atu kontinua estudu iha Instituisaun ensinu superior ou akademia peskiza nian iha nasaun China, ho programa nivel Lisensiatura (S1), nivel Mestradu (S2), nivel Doutoramentu (S3), *General Scholar Program* no mos *Senior scholar program*.

**KRITERIA ELIJIBILIDADE**

- Tenki sidadaun Timorens
- Tenki iha kondisaun saúde (mental no fisiku) ne'ebé permite atu halo estudu iha rai li'ur
- Tenki iha maturidade no kapasidade atu halo moris independente iha rai li'ur
- La iha rejistu ba kazu kriminál ka ezekusaun sivíl husi tribunál kontra kandidatu
- Seidauk hetan bolsa husi governu Timor ka parseiru nasaun seluk (*iba momentu mai aplika bolsa ida ne'e*)
- Ba kandidatu ba programa:
  - Nivel Lisensiatura (tenki idade 25 mai kraik), remata ona ensinu sekundariu ka ekivalente
  - Nivel Mestradu (tenki idade 35 mai kraik), remata ona lisensiatura
  - Nivel Doutoramentu ( tenki idade 40 mai kraik), remata ona mestradu
  - *General Scholar Program* (tenki idade 45 mai kraik) kompleta ona tinan rua ba lisensiatura
  - *Senior scholar program* (tenki idade 50 mai kraik) iha ona titlu mestradu ou associate professor
- Ba kandidatu ba programa:
  - Nivel Lisensiatura, *General Scholar Program* no *Senior scholar program* tenke hetan ona Sertifikadu Lian China HSK Level 3 (Studying Chinese language are exempted)
  - Nivel Mestradu no Doutoramentu tenke hetan ona Sertifikadu Lian China HSK Level 4
- Priense rejekitus administrasaun tomak husi universidade nian mak hanesan iha kapasidade akademika, abilidade iha lingua no kriteria relevante sira.

**DOKUMENTU APLIKASAUN**

- 1) Priense kompletu **Formulariu Aplikasaun** online *Chinese Government Scholarship*.
- 2) Fotokopia pajina identifikasaun **Passaporte RDTL** validu no autentika orijinal husi Ministeriu Justisa. (Passaporte nia validade mak posterior husi dia 1 Marsu 2023).s
- 3) Fotokopia **Diploma** no **Resume Kaderneta Ensinu Sekundariu** nian, akompaña ho tradusaun iha lian Inglês (tenki legalizadu orijinal husi MEJD ba diploma ensinu sekundaria ne'ebe hetan ona akreditasaun), ba kandidatu ne'ebe atu aplika nivel Lisensiatura.
- 4) Fotokopia **Diploma** no **Transkrisaun Akademika**, akompaña ho tradusaun iha lingua Inglês (tenki legalizadu orijinal husi MESCC ne'ebe hetan ona akreditasaun), ba kandidatu ne'ebe atu aplika nivel Mestradu no Doutoramentu.



- 5) Fotokopia Sertifikadu kualifikasaun iha lian China **HSK** no lian Ingles **IELTS** ka **TEOFL** ka ekivalente (tenke validu)
- 6) Ba kandidatu sira ne'ebe maka foti mestradu, doutoramentu ka *senior scholar program* presiza aneksa dokumentus admisaun, inklui *Admission Notice, Pre-Admission Letter, Invitation from Professor*, etc ); kandidatu sira ne'ebe iha ona dokumentus admisaun sei sai prioridade ba vaga bolsa ida ne'e.
- 7) Hakerek **Planu Estudu** (*Study Plan*) iha lian Ingles (ba nivel lisensiatura minimu 200 palavras, ba *non-degree* minimu 500 palavras, no ba nivel mestradu no doutoramentu minimu 800 palavras).
- 8) Ba kandidatu sira ne'ebe maka foti mestradu, doutoramentu ka *senior scholar program* presiza aneksa **Karta Rekomendasaun rua** (orijinal ka iha lian Ingles) husi professor ou assosiasaun professores.
- 9) Kandidatu ne'ebe mak aplika ba area estudu **Artes** ka **Dezeñu** tenki hatama exemplu artes ka dokumentus supurta sira ka bele mos envia direta sira nia material artes ne'e ba universidade ne'ebe sira atu aplika ba.
- 10) Kandidatu ne'ebe sei iha **idade 18** mai kraik, tenke submete deklarasaun "*Authorization To The Guardian*" no aneksa kartaun identidade husi enkaregadu legal ne'ebe hela iha China no autentika orijinal husi Ministeriu Justisa.
- 11) Fotokopia **Foreign Physical Examination Form** ne'ebe taka ho **fotografia koloridu** ho medida 3x4 koloridu; formulariu ne'e tenke **assinadu** no tau **karimbu oficial** husi doutor/mediku husi HNGV.

Nota katak:

- Bainhira atu submete aplikasaun, tenke hatudu original *Foreign Physical Examination Form* ba UCAE-MESCC no aplikante tenke rai nia original no submete ba Embaixada bainhira liu ona selesaun faze primeiru.
  - *Foreign Physical Examination Form* tenke aneksa ho Atestadu Mediku no resultadu analiza ka teste saude kompletu (*Chest X-ray report, ECC, test report of AIDS, Syphilis, Hepatitis*) husi HNGV ne'ebe **validu fulan 6 ba oin**.
  - Fotografia 3x4 koloridu ne'ebe taka *iba Foreign Physical Examination Form* (pagina 1) tenke tau karimbu original HNGV. Tenke iha mos assinatura no karimbu oficial husi HNGV (pagina 2). Bainhira laiha karimbu original husi HNGV mak dokumentus konsidera invalidu.
  - *Foreign Physical Examination Form* bele download iha: [https://bio.visaforchina.org/HAG2\\_EN/upload/Attach/mrbj/274004.pdf](https://bio.visaforchina.org/HAG2_EN/upload/Attach/mrbj/274004.pdf)
- 12) Fotokopia **Buletin Rejistu Kriminal** (*Non-Criminal Record Report*) iha lian Inglês no autentika/notariadu orijinal husi Ministeriu Justisa
  - 13) Sertifikadu no Kartaun Vaksinasun Covid-19
  - 14) Fotokopia **Sertidaun RDTL** iha lian Inglês no autentika/notariadu orijinal husi Ministeriu Justisa.
  - 15) Fotokopia **Kartaun Eleitoral** no **Billete Identidade** aplikante nian
  - 16) Fotokopia **Kartaun Eleitoral inan-aman** husi aplikante
  - 17) Deklarasaun komprimisiu kandidatura nian katak **la ativu bolsa** ka manan ona vaga bolsa estudu ruma husi parseiru ruma no devidamente kandidatu rasik mak assina.



## PROSESU KANDIDATURA

- Atu hatene informasaun klaru bele visita website oficial "CSC Study in China <http://www.campuschina.org/> no bele mai diretamente hare iha kuadru avizu ka parte informasaun iha UCAE – MESCC iha Avenida Marginal no.4 Colmera - Dili iha oras servisu nian.
- Presiza halo rejistu naran iha UCAE-MESCC ho klik link <https://forms.gle/ig31bTGi2amapewt8> hodi bele rejistu online iha UCAE-MESCC hodi bele join iha grupu WhatsApp Atendementu "Chinese Government Scholarship 2022/2023"
- Bolsu estudu ne'e sei halo Registrasaun online deit iha <http://www.campuschina.org/>

### Nota:

*Dokumentus hotu tenke scan/ dijitaliza ho momos, autentika no validu.*

*Snjere ba kandidatu sira atu utiliza profesional device (makina scanner nebe kualidade) hodi bele dijitaliza dokumentus relevantes sira hotu (numeru 2-12).*

*Kandidatu rasik mak sei simu nia konsekuensia bainhira upload dokumentus nebe mak la mos ka labele identifikadu iha sistema upload dokumentus iha aplikasaun online nian.*

- Bainhira kandidatu halo ona aplikasaun online, mak kandidatu sei hetan file pdf **Formulariu Aplikasaun** online *Chinese Government Scholarship* (dokumentus numeru 1) aneksa ho dokumentus hotu husi numeru 2-17 tau iha envelope A4 (original exemplar 1 deit. Dokumentus tenki ordenadu tuir numeru kriterius (**husi numeru 1-17**).
- Data atu hatama aplikasaun maka dia **20 – 29 Dezembru 2021** oras tuku 17:00 OTL iha UCAE – MESCC, iha Avenida Marginal no.4 Colmera – Dili, Timor Leste.
- Bele klik mos link <https://forms.gle/DfupgPdc4RQnQdEQA> hodi priense lista devolusaun dokumentus aplikasaun nian iha UCAE-MESCC no check-list ba dokumentus sira hotu.
- UCAE-MESCC sei la simu kandidatu ne'ebe submete tarde dokumentus aplikasaun konforme data final (**29 Dezembru 2021**)
- UCAE-MESCC mos sei rekomenda deit kandidatu ne'ebe submete dokumentus aplikasaun kompletu (kriteria husi numeru 1 – 17) ba Embaixada China iha **6 Janeiro 2022** hodi kontinua selesaun kandidatu ba faze entrevista nian.
- Formulariu aplikasaun no dokumentus kriterius ne'ebe submete ona, mak la kompletu, laiha karimbu oficial, la legaliza/la notariadu ka la autentika ka iha falsifikasaun ruma iha dokumentus, automatikamente sei la konsidera (ka invalidu).

Ba ita boot sira nia atensaun ami hato'o, obrigado Wain

Dili, 10 Novembru 2021

*Amélia da Silva Araujo*  
Koordenadora UCAE

